

Rattermann, Heinrich Armin.

LIBRARY
UNIVERSITY OF MICHIGAN
SERIALS

Auf dem Vogelberg.

❖ ❖ Eine Alt-Ankumer Geschichte. ❖ ❖

zur Feier des fünfzigjährigen Lehrer-Jubiläums

von Herrn

Klemens Möllenbrock,

Lehrer der höheren Bürgerschule auf dem Vogelberg zu

Ankum in Westfalen.

27. Januar 1859. — 15. April 1909.

Cincinnati, O.

Druck von S. Rosenthal & Co.

1909.

LIBRARY OF THE
BIBLIOTHEQUE
NATIONALE



I. Einleitung.

E
 ch sah im Traume Möser's ¹⁾ Geist erscheinen:
 „Was zauderst du? sprach er, ist dir vergangen
 Vom Jugendheim die Kunde, zu vernichten
 Die alten Sagen, die zur Zeit noch prangen?

„Vom Vogelberge, wo vor tausend Jahren
 Der Herzog Heinrich spannte Vogelschlingen, ²⁾
 Sing deinen Sang! Du darfst dabei nicht sparen
 Der Heimath Preis in deiner Lieder Klingen!

„Auf diesem Hügel brachten ihm die Kronen
 Des Reichs die Fürsten Deutschlands, stolz erhaben,
 Als er zum Gang hier stellte seine Dornen,
 Wo Krametsvögel flatternd ihn umgaben.

„Als du ihn kanntest, war er kahl geworden,
 Der Vogelberg, und nur sein Name kündet
 Des Sachsenherzogs Heim in Deutschlands Norden,
 Der kraftvoll einst Germaniens Reich begründet!“ —

Des Weisen Geist entschwand vor meinen Blicken,
 Als mir der Traum zerrann. — O Möser, sage,
 Warum mußt' in Vergessenheit ersticken
 Hier die Geschichte, die ich schwer beklage?

Nach Trißlar zog hinweg der große Kaiser,
 In Deutschlands Diensten blieb der Nar gefangen:
 Am Vogelberg doch ward es immer leiser,
 Es schwand der Wald, nicht länger Vögel sangen.

Die Epigonen, die den Wald vernichtet
 Und kahl gestalteten des Hügels Rücken,
 Sie raubten uns, was nimmermehr berichtet
 Des Sängers Mund, die Herzen zu beglücken.

II. Neujahr und Fastnacht.

Neunhundert Jahre schon entflohn,
 Seit Herzog Heinrich, lobesan,
 Den Berg vertauschte mit dem Thron
 Und stolze Ehren sich gewann.

Im zehnten Säkulum jedoch
 Der Vogelberg entwaldet ward,
 Und nur ein Spielplatz blieb er noch
 Für frohe Feste mancher Art.

Raum war in kalter Weihnachtsluft
 Mittwintersang vom Thurm verhallt, ³⁾
 Als auch vom Vogelberg es ruft
 Zum Neujahr, wenn der Böller knallt.

Dann leuchten auf dem Hügel dort
 Die Freudenfeuer hell empor:
 Das alte Jahr, es wich nun fort,
 Ein neues steht schon vor dem Thor.

Das Jungvolk trieb Allotria
 In dieser Nacht, indem es mit
 Muthwill'ger Lust: hurra! hurrah!
 Philistern lehrte „Aufumst Quitt.“ ⁴⁾

Dem Knauser zu dem Fastnachtspiel, ⁵⁾
 Dem wurden Wagen und Gefähr
 Zum Berg gebracht und im Gewühl
 Zerstreut das Radwerk kreuz und quer. ⁶⁾

Kam dann heran der Karneval,
 Die Fastnachtzeit, die tolle Zeit,
 Dann gab es Freuden ohne Zahl,
 In trunt'ner Ungebundenheit.

Mit Föhulein zog die junge Schaar
 Zum Vogelberg, wo Hahnenfchlag
 Und Kafenwurf zu schauen war
 Und Ringelftechen, Zechgelag. ⁷⁾

Wer da dem Hahn den Kopf abfchlug,
 Die Kake aus dem Faß befreit,
 Den Ring an feinem Degen trug,
 Der ward zum Könige geweiht.

Am Abend zu dem Faftnachtftanz
 Der König und die Königin
 Erfchienen dann im vollen Glanz,
 Gefchmückt mit Kron' und Hermelin.

Am dritten Tag doch war's vorbei;
 Den todten Faftnacht trug man aus
 Und unter Klagen und Gefchrei
 Ward er verfenkt in Nacht und Graus.

Am Vogelberg das Faftnachtsgrab
 Mit lautem Jammer eingeweiht,
 Schloß dann die Winterfreunden ab,
 Bertröftend auf die Ofterzeit.

Vom Oſten will das helle Licht
 Dann glänzend wecken neu die Luft:
 Und schön're Freuden gibt es nicht,
 Als Ofterfreuden für die Bruft!

III. Osterfeier.

Goldig strahlt der Ostermorgen
 Auf das stille Thal herab.
 Weckend, was so lang verborgen
 Träumte in des Winters Grab.
 Bei dem ersten Frührothschimmer
 Wird lebendig es im Ort:
 Jung und Alt eilt aus dem Zimmer
 Nun zum frohen Feste fort.

Erst zum Hochamt sieht man schreiten
 Männer, Frauen, Kind und Greis;
 Nach dem "Ite Missa"-Läuten
 Sammelt sich der muntre Kreis,
 Gilt zum Gastmahl in der „Krone“, ⁸⁾
 Wo die Ostertafel prangt,
 Und des reichen Mahles Frohne ⁹⁾
 Bietet, was das Herz verlangt!

Auf dem Marktplatz die Trompete
 Rufet laut zum Festespiel
 Und um Klapphorn, Klarinette
 Sammelt sich ein bunt Gewühl.
 Kösters Bernd, als Tamburmeister,
 Schwingt den goldbeknopften Stock.
 Und das Jungvolk, immer dreister,
 Folgt dem klingenden Gelock.

Durch des Oberdorfes Gassen
 Zieht der Schwarm den Berg hinauf,
 Und des Volkes frohe Massen
 Folgen seinem Schlangenlauf.
 Alle Fenster stehen offen;
 Grüßend manches Tüchlein weht:
 Wie sich Paar zu Paar getroffen,
 Jubelnd es zum Festplatz geht.

Wo ein Kopfkopfsaar am Giebel
 Durch die Baumeswipfel winkt,¹⁰⁾
 Und ein frommer Spruch der Bibel
 Lehrt, wie man aus Krügen trinkt,¹¹⁾
 Kommt die Festtschaar nun gezogen
 Auf des Vogelberges Höh'n,
 Schreitend durch den Ehrenbogen,
 Wo die Wimpel lustig wehn.

Bunt im Festesschmucke pranget
 Fetzt der Berg und manches Zelt
 Bietet, was das Herz verlangt
 Hier zum Kauf für blankes Geld.
 Wo man sieht die Alten drängen,
 Trinkt man edlen Feinerwein;
 Wo sich junge Völklein mengen,
 Lockt Musik zu Tanz und Reih'n.

Dort im Zelte sieht man Frauen
 Plaudern bei Kaffee und Thee;
 Bei der Wick'rin¹²⁾ Mädchen schauen
 Den Gespons der künft'gen Eh'. —
 Hier verkauft man bunte Bänder,
 Womit sich dein Schätzchen schmückt:
 Jüngling, schenk die Liebespfänder,
 Wirfst mit Ruß dafür beglückt!

Wo der Berg zum Anauf sich hebet,
 Rollern Knaben mit Geschrei,
 Was noch unzerbrochen lebet,
 Mauches bunte Osterei.¹³⁾
 Nebenan im Ringelreiten
 Dreht sich flott ein Karussell,¹⁴⁾
 Während dort sich Puppen streiten,
 Rasperl und Polichinell.¹⁵⁾

Ostern auf dem Vogelberge
 Läßt der Freude frischen Lauf,
 Denn des Winters eis'gen Särge
 Sprangen nun dem Jubel auf.

Milder Frühling zu beglücken
Allen Menschen steht bereit;
Doch des Hügels-flacher Rücken
Heut dem Ballspiel ist geweiht.

Ballspiel! — Osterfest Vergnügen,
Macht das Alter wieder jung:
Männer springen, Bälle fliegen
Bei des Schlägels kräft'gem Schwung!
Sind die Männer wieder Knaben,
Daß sie stürmen wie der Wind?
Grau das Haupt, doch Jugend haben
Sie, obwohl schon alt sie sind.

Jeder steht auf seinem Posten:
Fliegt der Ball, dann, Schläger, fort
Nach dem Freiplatz dort im Osten,
Süden, Norden, das ist Sport!
Schlüpfst du noch die Bahn zurücke,
Ungetroffen von dem Ball,
Dann laut jubeln dir zum Glücke
Deine Spielgenossen all.

Doch die Gegner stehn zum Fange
Und zum Wurf stets bereit:
Oftmals dauert es nicht lange,
Bis Gelegenheit sich heut,
Fest den Ball im Flug zu greifen
Und den Springenden im Lauf
Durch geschickten Wurf zu streifen,
Dann hört seine Herrschaft auf.¹⁶⁾

Und noch manche andre Spiele
Sah der Berg am Osterfest,
Der das fröhliche Gewühle,
Heiterkeit nicht wanken läßt,
Bis am dritten Feiertage
Abend senkt sich auf die Flur,
Dann schließt sich das Festgelage,
Aber — bis zum Pfingstfest nur.

IV. Das Pfingstfest.¹⁷⁾

Das Fest der Alten war entflohn ;
 Nun Pfingsten lacht, das Fest der Jugend,
 Des jungen Volkes Blumenfest,
 Wenn Heiterkeit sich binden läßt
 Mit tiefem Ernst und frommer Tugend.

Die Zelte noch von Ostern her
 Sind unverändert stehn geblieben ;
 Doch ringsum nun der Hügel strahlt
 Mit Blumen, die der Lenz, bemalt,
 Aus Erd und Lehm hervorgetrieben.

Von Kalmschwertel, Lindenblatt,
 Vermischt mit Blumen mancher Arten,
 Päonien, Tulpen und Jasmin
 Und die noch sonst zur Pfingstzeit blühen,
 Steht jetzt geschmückt der Berg zum Garten.

Inmitten dort der Festbaum prangt,
 Geschmückt mit Bändern bunter Farben.
 Hier kann man jetzt die Mädchen sehn
 Im Gabentanz sich munter dreh'n : ¹⁸⁾
 Jungfrau, die nicht an Schönheit darben.

Und nun der Mädchen Wettlauf schließt
 Das Fest der Blumen und der Schönen.
 Brunhilden's Lauf ¹⁹⁾ von mancher Maid
 Wird dabei übertroffen weit : —
 Die Siegerin doch muß man krönen !

Herbei, ihr Jünglinge, zum Kauf !
 Wer bietet jetzt die höchste Krone
 Der schnellgefüßten Jungfrau an,
 Daß sie dafür ihn zum Galan
 Und Tänzer für das Fest belohne ?

Pfingstblumen aber auch verblühen,
 Wie alle Pracht in wenig Wochen;
 Drei Tage sah man rasch entfliehn;
 Doch von der Pfingstfestkönigin
 Wird bis zum nächsten Jahr gesprochen.



V. Von Johanni bis Nikolausfest.

In längstvergang'nen Jahren
 Da lebten Fröhlichkeit
 Und Festlust auf dem Vogelberg
 In Sommer- und Winterzeit.

Zur Sommer Sonnenwende
 Es neue Freuden gab:
 Viel Feuernräder rollten da
 Den Vogelberg hinab.

Symbolisch diese Räder
 Nachts geben den Bescheid,
 Daß wiederum das Jahr sich senkt
 Bis zur Mittwinterzeit.

Und helle Freudenfeuer
 Die flammen licht empor
 Dem Valder, Gott des Lichtes, und
 Dem mächt'gen Donar-Thor.²⁰⁾

Auf daß der Gott des Blißes
 Den stillen Herd bewacht,
 Da ward gepfückt das Donnerkraut
 In Sanct Johanni-Nacht.²¹⁾

Am nächsten Nachmittage
 Zum Vogelberge wallt
 Das Volk, wo dann sein froh Gemüth
 In neuem Jubel schallt.

Jedoch seit siebzig Jahren
 Ward dieses Fest verpönt,
 Und nimmer sieht Johanni mehr
 Zur Lust den Berg gekrönt.

Das Fest der Tagesg'eiche ²²⁾
 In reicher Herbsteszeit,
 Wird der Gluckskönigin nicht mehr,
 Marien, jezt geweiht.

Auch ehemals auf dem Hügel,
 Ward der Sanct Niklaus-Tag ²³⁾
 Gefeiert laut mit Jubellust
 Und frohem Zechgelag.

Doch seit man die Arkaden
 Am Marktplatz hat gebaut,
 Wird länger nicht das Klausfest mehr
 Am Vogelberg geschaut.

Nur eins noch blieb erhalten
 In jener Jugendzeit :
 Zur Neujahrsnacht der Vogelberg
 Der Freude war geweiht.

Da leuchteten vom Hügel
 Die Freudenfeuer auf :
 Man feierte mit Böllerschuß
 Des Zeitenwechsels Lauf.

Ist jezt die Welt gealtert?
 Lebt nicht mehr in der Brust
 Das „Aufkumst Quitt“ im Volke fort,
 Der alte Geist der Lust?

Es muß wohl sein! — denn hier auch
 Des Vogelberges Nest,
 Von Ankums Söhnen herverpflanzt,
 Verschwand: das „Fahnenfest.“ ²⁴⁾

VI. Vom Festplatz zum Kirchhof.

Laßt uns nun, nachdem wir kühn,
Muthig unsern Sang verkündet,
In des Liedes Wechsel ziehn,
Blumen, die nicht länger blühn,
Und was diesen Wandel gründet.

Kann man aus dem Innern wohl
Plötzlich alte Jubel reißen?
Frohsinn, der im Volke quoll
Und wovon das Herz noch voll,
Nun zum Weh am Umboß schweißen?

Was auf dieser Erde lebt,
Ist dem Wechsel zugemessen:
Und was heut uns noch erhebt,
Als das Höchste vor uns schwebt,
Wird schon morgen leicht vergessen.

Alles an Vergänglichkeit
Mahnet, an das Kommen, Gehen,
An den Wankelmuth der Zeit,
Der das niederreißt schon heut,
Was man gestern sah entstehen.

Also ward der Berg der Lust
Auch zum Klageort verwandelt:
Was uns einst erhob die Brust,
Bleibt uns nur als Traum bewußt
Und als Sage wird behandelt.

Vierzig Jahre schon entflohn,
Seit hier Freud und Lust von dannen
Wichen von des Berges Kron',²⁵⁾
Wo dem Vater nun der Sohn
Gräbt das Grab die Lust zu bannen.

Wohl die Jahre raubten viel,
 Was im Leben einst erfreute:
 Jugendlust und Kinderspiel,
 Manneskraft und Altersziel
 Fiel dem Zeitengott zur Beute.

Aber darf man fragen laut,
 Was preiswürd'ger ist zu nennen,
 Frohsinn, den man einst geschaut,
 Klagesang, der jetzt erbant
 Hier? — das sollt ihr frei bekennen!

Doch am Acker, wo der Tod
 Fährlich seine Ernten haltet,
 Flammt ein junges Morgenroth,
 Wo nun, neben Grabesnoth,
 Frisches, frohes Leben waltet.

Rings umgeben von dem Ort,
 Wo im Schlafe ruhn die Todten,
 Ründet an das Schulhaus dort,
 Daß das Leben blühet fort,
 Jung, nach göttlichen Geboten.

Dieser Schule sei von mir,
 Als erlösender Gedanke
 Meines Sanges letzte Zier
 Höchster Preis verkündet hier,
 Daß die Hoffnung nimmer wanke.

Dort in Gräbern senkt man ein
 Trauernd abgestorb'nes Leben;
 Hier zum sprossenden Gedeihn
 Wird man junge Kräfte weihn,
 Neu sich geistig zu erheben.

VII. Ein Rückblick.

Die Zeit verrann! — Der Dichter mußte wandern
 Vom festesfrohen Ankum in die Weite,
 Doch die Grinn'ung gab ihm das Geleite,
 Wo immer seine Pfade auch mäandern.

Nun ist, wie alles Schöne, auch verschwunden
 Der heit're Spielplatz seiner Jugendtage;
 Die Lust des Hügels wich dem Sarkophag
 Und Grabgeläute folgt den Festesstunden.

Wohl manchen Spielgerosfen hat der Rasen,
 Des Vogelberges Ruhort, zugedecket,
 Den nimmermehr der frohe Jubel wecket
 Mit Gastnachtspiel und Ostern- Klapphornblasen.

Am alten Kirchhof die Kastanienreihen,
 Wo manche Prozession hindurch einst wallte,
 Verschwand, sagt man, wie überall das Alte
 Zurückweicht vor dem wechselsücht'gen Neuen.

Ob aber, was im Zeitenlauf vergangen,
 Das Alte, nun durch Bepres ward ersetzt,
 Ob auch was früher war und oft ergöhet,
 Jetzt edler lebt auf leichenblaffen Wangen?

Das alte Schulhaus an des Kirchhofs Seite,
 Ward dieses auch dem tempore mutander ²⁶⁾
 Geopfert in dem Neurungsdurcheinander,
 Seit ich hinwegzog in des Westlands Weite? —

Sel'ge Erinnerung, rufe jetzt zurücke
 Die frohe Kindheit, meines Geistes Pforte,
 Wo Heinrich Möllenbrock an diesem Orte
 Mir weise Lehren gab zum fernern Glücke.

Edler Lehrer, der auch du versammelt
Zu deinen Vätern bist! Für deine Lehren,
Die du mir prägtest ein, sei dir zu Ehren
Dies letzte Liederwort von mir gestammelt!

Du starbst! doch deinem Samen ist entsprossen
Ein Edelreis, auf dem die gleichen Arten
Der gold'nen Apfel wachsen in dem Garten,
Den einst du pflegtest thätig unverdrossen.

Wohl ist ein halb Jahrhundert schon vergangen,
Doch immer neue Blüten sich entfalten,
Die dann zu edlen Früchten sich gestalten
Und reifend nun am Lebensbaume prangen.

Integer vitæ! darf man heute singen
Dir, A l e m e n s M ö l l e n b r o c k, zu deinem Feste!
Du hast gepflegt das Edelste und Beste,
Drum soll dein Ruhm heut hoch empor sich schwingen!

Heut strahlest du in deines Wirkens Ehren,
Umgeben von dem Kreis, den du gezogen:
Der Geist, von dir geweckt, bleibt auch gewogen,
Mit Liebe deinen Jubel heut zu mehrern!

Selbst über's Weltmeer soll dem treuen Lehrer
Der Festgruß klingen diese Weihestunde:
Dieweil du warst, künd ich mit lautem Munde,
Des Bösen Wehrer und des Guten Mehrer!

H. A. Raftermann.

Cincinnati, U. S. A. im April 1909.

Anmerkungen.

1) Justus Möser, Verfasser der „Osnabrückischen Geschichte“ und der „Patriotischen Phantasien.“ — Goethe nennt Möser den Patriarchen der deutschen Litteratur.

2) Als Heimath König „Heinrichs des Vogelfellers“ wird das Oldenburger Ländchen genannt. Das südliche Herzogthum, bis über Vechta hinaus, gehörte früher zu Westfalen. In ganz Oldenburg gibt es aber keinen Ort, der an den Vogelfeller Herzog erinnert, außer der Vogelberg in Ankum, wie schon der Name es kündigt.

3) In dem westfälischen Dorfe Ankum lebt, trotz der gegentheiligen hier berichteten Sage, eine Rück Erinnerung an die alten Gebräuche, indem man die Feier der Wintersonnenwende am Abend des 22. December durch Glockenläuten und Gesang vom Kirchthurm feiert. Man nannte diesen Gebrauch „Lineschs Mittwinterabend“, weil vor alten Zeiten die nahe dem Dorf lebende Familie Linesch an diesem Abend um Mitternacht hatte die Glocken zum Gottesdienst läuten hören, worauf sie zum Dorfe ging, wo jedoch die ganze Bevölkerung schlief und die Kirche geschlossen war. Es war wohl am genauen Mittwinterabend, aber für den Weihnachtsgottesdienst um zwei Tage zu früh. Der reiche Bauer Linesch vermachte dann eine Stiftung, nach welcher alljährlich an diesem Abend die Glocken geläutet und vom Thurm Weihnachtslieder gesungen werden.

4) „Ankumf Quitt“, eigentlich Ankumer Freiheit, ist ein Schlagwort, das in meiner Jugendzeit in Ankum allgemein gebräuchlich war.

5) Zur Vorbereitung des Fastnachtsfestes gingen die jungen Bur-schen bei den reichen Bauern der Nachbarschaft herum und bettelten Gaben für den Umzug und die damit verbundenen Schmausereien. Der folgende Spruch, den die Gabensammler zu sprechen pflegten, ist mir noch im Gedächtniß geblieben:

If rime, if rime
En Schinken ut 'n Wimen; *)
Kruß qf 'n Stilt, **)
Gewet wat ji wilt,
En Stüver qf twei, drei †)
Deiht den Büll nich weih;

*) Wimen = der Rauschfang.

**) Kruß = Flügel und Stilt = Schenkel oder Bein der geräucherten Gans.

†) Stüver = Eine kleine holländische Münze.

En Stüber qf siv, seß
 Is up't allerbest!
 Inh, Fastqwend!

6) In der Neujahrnacht suchten die Burschen alle Wagen und Gefährte der Umgegend, besonders der geizigen Bauern, habhaft zu werden, brachten sie nach dem Vogelberge, wo die Räder abgenommen und durcheinander auf einen Haufen geworfen wurden, was den Eigenthümern große Mühe machte, sie wieder mit den Fuhrwerken zu vereinen.

7) Siehe hierfür Hermann Hartmann's „Bilder aus Westfalen“, Osnabrück, 1871, Seite 13–15. — Das Ringel- oder, wie es auch genannt wurde, Kränzchenstechen, hat Hartmann nicht geschildert. Es war wie folgt: In einem buntgeschmückten Bogen oder Galgen ward ein Ring oder Feuertahl an seidenem Band bis etwa sechs Fuß vom Boden herabgehängt. Die Bewerber um den Preis stellten sich etwa zwanzig Schritt vom Bogen auf und marschirten dann der Reihe nach, wie das Loos sie traf, im Schritt des Trommelschlägers mit vorgehaltenem Degen auf den Ring los, um ihn auf die Spitze des Degens zu fangen, was, da sich das Band mit dem Ring im Winde frei bewegte und drehte, lange nicht gelingen wollte, bis durch Zufall einer der Bewerber mit seinem Degen den Ring glücklich erwischte.

8) Das „Gasthaus zur Krone“ steht hier für alle übrigen Gasthäuser, wo die Festbesucher ihre Mahlzeiten einnahmen.

9) „Des Mahles Frohne.“ = Das Frohnmahl, heilige Mahl, wie Frohnleichnam = heilige Leichnam; Frohndienst, den man der Pfarre oder Kirche zu leisten hatte, = heilige Dienst.

10) Das Pferd war den alten heidnischen Niedersachsen heilig, und noch bis auf den heutigen Tag sieht man an den westfälischen Bauernhäusern die Giebel mit einem Paar holzgeschnitzten Pferdeköpfen gekrönt.

11) An dem längst abgebrochenen Gasthause von Jakob Bachmann las man folgenden Spruch:

„Christus machte Wein in Krügen,
 Hier doch schenkt in Krügen ein
 Bachmanns Jakob zum Vergnügen
 Allen Trinkern reinen Wein.“

12) „Wickerin“ = Wahrsagerinnen, Kartenlegerinnen: die den jungen Mädchen den zukünftigen Gatten im Spiegel zu zeigen pflegten.

13) Am westlichen Ende hob sich der Vogelberg zu einem erhöhten Kegele, von dem die Kinder ihre buntgefärbten Ostereier zu rollen pflegten.

14) „Karrussell“, = ein mit hölzernen Pferdchen versehenes Spielzeug für Kinderbelustigung, das sich um eine Walze dreht, die Kleinen auf den Pferdchen im Kreise schwingend.

15) „Kasperl und Polichinell“, = das Puppen- oder Kasperle-Theater, der Spielfasten.

16) Sobald einer den Ball in die Luft geschlagen hatte, mußte er den Rundlauf machen, zuerst nach dem Freiplatz rechts, dann nach dem hintern, sodann nach dem linken Freiplatz, und von dort zur Basis zurück. Gelang dieses, so erhielt der nächste von derselben Partei den Schlägel in die Hand. Wurde er aber im Laufen von dem Ball, der mittlerweile in der Gegenpartei von einem zum andern geschleudert ward, getroffen, dann hatte die Partei des Läufers den Schlägel, d. h. das Spiel verloren, das dann in die Hand der Gegenpartei überging. — Man sieht, das amerikanische „Base-Ball“-spiel ist nichts anderes, als ein etwas unter Regeln gebrachtes Ballspiel unserer Knabenzeit.

17) Hartmann, in seinen „Bildern aus Westfalen“, berichtet nichts von der Pfingstfest Feier und läßt den Mädchen-Wettlauf am Osterfest vor sich gehen.

18) „Gäbentanz“, = der Cotillon: bei welchem Geschenke unter die Tänzerinnen ausgeheilt werden.

19) Brunhilde im „Nibelungenlied“ überwand im Wettlauf alle Bewerber um ihre Hand, mit Ausnahme des Helden Siegfried.

20) Balder war bei den alten Germanen, nach ihrer Götterlehre, der Gott des Lichtes und Donar oder Thor der Gott der Gewitter und des Krieges. In der christlichen Mythologie ist aus dem Balder der heilige Geist geworden und der Heiland, als Sieger des Kreuzes, trat an Stelle des Donar-Thor.

21) Das Donnerfrant wurde noch in meiner Jugendzeit von vielen abergläubigen Leuten in der Johannesnacht gesammelt, trotzdem die Geistlichen beider Konfessionen gegen diesen heidnischen Gebrauch von den Kanzeln predigten. Später hat in den katholischen Gemeinden der geweihte Palmstock vielfach die Stelle des Donnerfrants übernommen.

22) Das Herbst-equi-noctium (die Tag- und Nachtgleiche) am 21. oder 22. September. Dieses Fest war der Jungfrau Maria (an Stelle der heidnischen Frau Holle) als Beschützerin des Flaches geweiht. Später hat man das Fest auf den 8. September, Maria Geburt, verlegt, wo es dann als Herbstmarkt auf dem Marktplatz gefeiert wurde.

Antum war noch in meiner Jugendzeit, neben Bielefeld, einer der Hauptorte des westfälischen Glachs- und Leinwand-Handels. — Für ihre Hochzeiten sammelten die jungen Mädchen oft ganze Wagenladungen gehackelten Glachses und zahlreiche Stücke fein gebleichter Leinwand, als reichen Brautschatz,

²³⁾ Das Nikolausfest war in alter Zeit ein Hauptfest Antums. Von den Nachbardörfern kamen oft vier oder fünf Stunden weit die jungen Leute nach Antum zu diesem Feste. — Der folgende hierauf bezügliche Spruch ist mir noch in der Erinnerung geblieben. Ueberall hieß es:

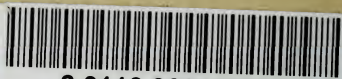
„Ik gah na Antum up 'n Klaus
Un wenn't of 'n Fant deip frau!“

²⁴⁾ Vor fünfzig bis sechzig Jahren wurde von den in Cincinnati ansässigen Antumern jährlich zur Fastnachtzeit ein Schützenfest mit Hahnen-schlag gefeiert. Die Theilnehmer nannten sich die „Hahnenritter.“ Aber auch dieses mit vielem Pomp gefeierte Fest ist nach und nach während des amerikanischen Bürgerkrieges wieder eingegangen.

²⁵⁾ „Des Berges Krone.“ = die Höhe oder der Gipfel des Berges, wie die Krone des Baumes der Wipfel desselben ist.

²⁶⁾ „Tempora mutander.“ Nach dem Epigramm des englischen Dichters John Owen oder Hudocnus:

Tempore mutantur, nos et mutamur in illis.
Quomodo? sit semper tempore pejor homo.



3 0112 062102634